



**NACIONES  
UNIDAS**

**Jueves 16 de diciembre de 2004**



## **Convención Marco sobre el Cambio Climático**

**Conferencia de las Partes  
Décimo período de sesiones  
Buenos Aires, 6 a 17 de diciembre de 2004**

# **Programa diario<sup>1</sup>**

Nº 10

### **Sesiones oficiales<sup>2</sup>**

**Conferencia de las Partes**  
(Sesión pública)

**10.00 a 13.00 horas**

**Fase de alto nivel de la Conferencia**  
*[Tema 10 del programa]*

**Plenario I**  
**(Ceibo)**

#### **Debates de los grupos entre los ministros y otros jefes de delegación**

Grupo Nº 2: Repercusiones del cambio climático, medidas de adaptación y desarrollo sostenible

*Para más información, véanse las páginas 2 y 3.*

---

<sup>1</sup> El programa diario está disponible también en el sitio web de la Conferencia, [http://unfccc.int/meetings/cop\\_10](http://unfccc.int/meetings/cop_10), e incluye enlaces a los documentos, listas y otros puntos que se mencionan.

<sup>2</sup> Sírvanse consultar las pantallas de televisión de circuito cerrado para comprobar si se han introducido cambios de última hora en este programa.

FCCC/CP/2004/OD/10

GE.04-70697 (S) 161204 161204

EZE.04-018

## Conferencia de las Partes

(Sesión pública)

15.00 a 18.00 horas

Fase de alto nivel de la Conferencia  
[Tema 10 del programa]

Plenario I  
(Ceibo)

### Debates de los grupos entre los ministros y otros jefes de delegación

Grupo N° 3: La tecnología y el cambio climático

*Para más información, véanse las páginas 2 y 3.*

## Conferencia de las Partes

(Sesión pública)

15.00 a 18.00 horas

Fase de alto nivel de la Conferencia  
[Tema 10 del programa]

Plenario II  
(Ombú)

### Debates de los grupos entre los ministros y otros jefes de delegación

Grupo N° 4: Mitigación del cambio climático: las políticas y sus repercusiones

*Para más información, véanse las páginas 2 y 3.*

### Información sobre los debates de los grupos durante la fase de alto nivel de la Conferencia

La fase de alto nivel de la Conferencia incluirá debates de cuatro grupos, en los que se procederá a intercambios de opiniones entre los ministros y otros jefes de delegación.

#### Disposiciones

Los debates de los grupos se celebrarán en una de las salas del Plenario. **Cada delegación** dispondrá de **un asiento ante el micrófono** y de otro asiento para un asesor detrás. Además se dispondrá de **más asientos** en la sala. Los **observadores** podrán asistir a los debates de los grupos, que también se transmitirán en las pantallas de televisión de circuito cerrado y en la Web.

#### Declaraciones iniciales

En los debates de cada grupo, el moderador del grupo hará una declaración inicial. Seguidamente se invitará a los miembros del grupo a exponer sus opiniones.

#### Intervenciones desde la sala

Tras las declaraciones iniciales, los ministros y otros jefes de delegación podrán hacer **observaciones desde la sala**. Las Partes deberán **levantar su bandera** para indicar que desean hacer una declaración.

A causa del poco tiempo disponible, se invita a los ministros y a los jefes de delegación a que hagan comentarios breves y precisos de **no más de tres minutos** de duración.

#### Los cuatro grupos

El Presidente de la Conferencia ha invitado a participar en los debates de los cuatro grupos a los siguientes representantes y moderadores<sup>1</sup>:

**1) La Convención, diez años después: realizaciones y futuros problemas**  
(Este grupo se reunió el miércoles 15 de diciembre de 2004))

Los tres grupos restantes se reunirán hoy:

**2) Repercusiones del cambio climático, medidas de adaptación y desarrollo sostenible**  
(10.00 a 13.00 horas, Plenario I)

Excmo. Sr. Enele Sopoaga, Tuvalu (**Moderador**)  
Excmo. Sr. Ian Campbell, Australia  
Excmo. Sr. Jafrul Islam Chowdhury, Bangladesh  
Excmo. Sr. Miklós Persányi, Hungría  
Excmo. Sr. Alberto Cárdenas Jiménez, México  
Excmo. Sra. Margaret Beckett, Reino Unido  
Excmo. Sr. Modou Fada Diagne, Senegal

**3) La tecnología y el cambio climático**  
(15.00 a 18.00 horas, Plenario I)

Excmo. Sr. Eduardo Campos, Brasil (**Moderador**)  
Excmo. Sr. Stavros Dimas, Comisión Europea  
Excmo. Sr. S. Sothinathan, Malasia  
Excmo. Sr. Francisco Taula Constancio Mabjaia (Mozambique)  
Excmo. Sr. Knut Arild Hareide, Noruega  
Sra. Rejoice T. Mabudafhasi, Sudáfrica  
Excmo. Sr. Moritz Leuenberger, Suiza

**4) Mitigación del cambio climático: las políticas y sus repercusiones**  
(15.00 a 18.00 horas, Plenario II)

Excmo. Sra. Cristina Narbona, España (**Moderadora**)  
Excmo. Sr. Ali bin Ibraheem Al-Naimi, Arabia Saudita  
Excmo. Sra. Sandra del Rosario Suárez Pérez, Colombia  
Excmo. Sr. Serge Lepeltier, Francia  
Excmo. Sr. Stephen Kolonzo Musyoka, Kenya  
Excmo. Sr. Pete E. Hodgson, Nueva Zelandia  
Sr. Tomasz Podgajniak, Polonia

---

<sup>1</sup> Los miembros de los grupos figuran por orden alfabético de los nombres de sus países. Ese orden puede no reflejar el orden en que hagan uso de la palabra durante las sesiones.

## Grupos oficiosos de los órganos de la Convención

11.00 a 13.00 horas	Conferencia de las Partes	Grupo de contacto sobre el intercambio de opiniones acerca de las actividades concernientes a la Convención relacionadas con otras reuniones intergubernamentales	Maitén (Pabellón Amarillo)
---------------------	---------------------------	---	-------------------------------

## Grupos distintos de los órganos de la Convención

(Sesiones privadas)

8.00 a 9.00 horas	Grupo Africano	Pantallas de TV de circuito cerrado
8.00 a 9.00 horas	Alianza de los Pequeños Estados Insulares	Tala (Pabellón Verde)
9.00 a 10.00 horas	Grupo de los 77 y China	Sauce Criollo (Pabellón Amarillo)
12.00 a 13.00 horas	CAMCA	Tala (Pabellón Verde)
13.00 a 14.00 horas	Organización de Países Árabes Exportadores de Petróleo y Organización de Países Exportadores de Petróleo	Arrayán (Pabellón Verde)
13.00 a 14.00 horas	Grupo de Países Centroamericanos	Quebracho (Pabellón Verde)
13.00 a 14.00 horas	Grupo de Estados de América Latina y el Caribe	Palo Borracho (Pabellón Amarillo)
13.00 a 14.00 horas	Países menos adelantados	Pehuén (Pabellón Verde)
14.00 a 15.00 horas	Grupo de los 77 y China	Sauce Criollo (Pabellón Amarillo)

## Actos sociales

Almuerzo y exposición	<p>La Secretaria Ejecutiva invita a los ministros y a los jefes de delegación, a las 13.15 horas, a un almuerzo y una exposición de fotografías que han ganado premios en el primer concurso de fotografía ambiental celebrado en la Argentina en 2004.</p> <p>La participación es por invitación solamente.</p>	Lenga (Pabellón Amarillo)
Recepción y representaciones culturales	<p>El Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF) invita a los participantes a su recepción "Sensibilización al cambio climático: cómo la gente observa el cambio climático", que tendrá lugar a las 18.00 horas. Habrá unas representaciones culturales de comunidades muy vulnerables del Ártico, el Pacífico Sur y la Argentina, que recordarán a los participantes cómo las repercusiones del cambio climático están ya alterando la vida de la gente. Las representaciones irán acompañadas de películas de otras regiones vulnerables tales como la India y Nepal</p>	Junto al centro de prensa

## Situación del examen de los temas del programa al 15 de diciembre de 2004

Para mayor transparencia en lo que se refiere a las consultas oficiosas, en este cuadro se incluye más información sobre los contactos, a fin de ayudar a las delegaciones a mantenerse informadas de los resultados. Las delegaciones pueden ponerse en contacto con las personas designadas o con los funcionarios de la secretaría indicados. Los proyectos de textos pueden obtenerse en Distribución de Documentos.

<b>Tema del programa de la Conferencia</b>		<b>Situación</b>
2	Cuestiones de organización	
2 a)	Situación de la ratificación de la Convención y su Protocolo de Kyoto	Terminado el subtema
2 b)	Aprobación del reglamento	El Presidente informará a la Conferencia si hay novedades
2 c)	Aprobación del programa	Se aprobó el programa, y quedan en suspenso el tema 5 y el subtema 6 a)
2 d)	Elección de la Mesa, salvo el Presidente	Se están celebrando consultas
2 e)	Admisión de organizaciones en calidad de observadores	La Conferencia aprobó la lista contenida en el documento <a href="#">FCCC/CP/2004/3</a> y <a href="#">Add.1</a>
2 f)	Organización de los trabajos, incluidos los períodos de sesiones de los órganos subsidiarios	Los temas pertinentes se remitieron al Órg. Subs. de Asesoramiento y al Órg. Subs. de Ejecución
2 g)	Fecha y lugar de celebración del 11º período de sesiones de la Conferencia	El Presidente celebrará consultas. Contacto en la secretaría: Sr. Horacio Peluffo
6 b)	Asuntos relacionados con el artículo 6 del Protocolo de Kyoto: labor preparatoria	El Presidente propuso un proyecto de conclusiones para su aprobación por la Conferencia ( <a href="#">FCCC/CP/2004/L.3</a> )
7	Informe de la Junta Ejecutiva del mecanismo para un desarrollo limpio	El Presidente propuso un proyecto de propuesta para su aprobación por la Conferencia ( <a href="#">FCCC/CP/2004/L.2</a> )
8	Intercambio de opiniones sobre las actividades concernientes a la Convención relacionadas con otras reuniones intergubernamentales	Grupo de contacto presidido por el Sr. José Romero (Suiza)
9	Cuestiones administrativas y financieras	
9 c)	Procedimiento para nombrar a un Secretario Ejecutivo	El Presidente celebrará consultas. Contacto en la secretaría: Sr. Richard Kinley
13	Conclusión del período de sesiones	
13 a)	Aprobación del informe de la Conferencia sobre su décimo período de sesiones	Proyecto de informe del período de sesiones ( <a href="#">FCCC/CP/2004/L.1</a> )

<b>Tema del programa del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico</b>		<b>Situación</b>
2	Cuestiones de organización	
2 a)	Aprobación del programa	Se aprobó el programa, con modificaciones
2 b)	Organización de los trabajos del período de sesiones	Se acordaron las cuestiones de organización
2 c)	Elección de los miembros de la Mesa, a excepción del Presidente	Se eligió como Vicepresidente al Sr. Amjad Abdulla (Maldivas) y como Relator al Sr. Ibrahim Al-Ajmi (Omán)
3	Aspectos científicos, técnicos y socioeconómicos de los impactos del cambio climático y la vulnerabilidad y adaptación a éste	Se aprobaron las conclusiones, con modificaciones, y se transmitió el proyecto de texto a la Conferencia para su examen ( <a href="#">FCCC/SBSTA/2004/L.31</a> )

Tema del programa del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico		Situación
4	Aspectos científicos, técnicos y socioeconómicos de la mitigación del cambio climático	Se aprobaron las conclusiones, con modificaciones (FCCC/SBSTA/2004/L.27)
5	Cuestiones metodológicas	
5 a)	Orientación sobre las buenas prácticas en relación con las actividades de uso de la tierra, cambio de uso de la tierra y silvicultura (UTS) previstas en el Protocolo de Kyoto, los productos madereros y otras cuestiones relativas al UTS	Se aprobaron las conclusiones y se transmitió un proyecto de decisión a la Conferencia para su aprobación (FCCC/SBSTA/2004/L.26 y Add.1)
5 b)	Actividades de proyectos de forestación y reforestación en pequeña escala del mecanismo para un desarrollo limpio	Se aprobaron las conclusiones y se transmitió un proyecto de decisión a la Conferencia para su aprobación (FCCC/SBSTA/2004/L.20 y Add.1)
5 c)	Emisiones resultantes del combustible utilizado en el transporte aéreo y marítimo internacional	Se aprobaron las conclusiones, con modificaciones (FCCC/SBSTA/2004/L.18)
5 d)	Cuestiones relacionadas con los inventarios de gases de efecto invernadero	Se aprobaron las conclusiones (FCCC/SBSTA/2004/L.17)
5 e)	Cuestiones relacionadas con los artículos 7 y 8 del Protocolo de Kyoto	Se aprobaron las conclusiones y se transmitió un proyecto de decisión a la Conferencia para su aprobación (FCCC/SBSTA/2004/L.30 y Add.1)
5 f)	Cuestiones relacionadas con los sistemas de registro previstos en el párrafo 4 del artículo 7 del Protocolo de Kyoto	Se aprobaron las conclusiones y se transmitió un proyecto de decisión a la Conferencia para su aprobación (FCCC/SBSTA/2004/L.29 y Add.1)
5 g)	Proyecciones de emisiones de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención	Se aprobaron las conclusiones (FCCC/SBSTA/2004/L.23)
6	Desarrollo y transferencia de tecnología	Se aprobaron las conclusiones y se transmitió un proyecto de decisión, con modificaciones, a la Conferencia para su aprobación (FCCC/SBSTA/2004/L.28 y Add.1)
7	"Buenas prácticas" en materia de políticas y medidas de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención	Se aprobaron las conclusiones, con modificaciones (FCCC/SBSTA/2004/L.25)
8	Investigación y observación sistemática	Se aprobaron las conclusiones y se transmitió un proyecto de decisión, con modificaciones, a la Conferencia para su aprobación (FCCC/SBSTA/2004/L.24 y Add.1)
9	Cooperación con las organizaciones internacionales competentes	Se aprobaron las conclusiones (FCCC/SBSTA/2004/L.22)
10	Otros asuntos	
10 a)	Cuestiones relacionadas con la aplicación del párrafo 3 del artículo 2 del Protocolo de Kyoto	Se aprobaron las conclusiones (FCCC/SBSTA/2004/L.19)
10 b)	Asuntos diversos	Se aprobaron las conclusiones y se transmitió un proyecto de decisión a la Conferencia para su aprobación (FCCC/SBSTA/2004/L.21 y Add.1)
11	Informe del período de sesiones	Se aprobó el proyecto de informe del período de sesiones (FCCC/SBSTA/2004/L.16)

<b>Tema del programa del Órgano Subsidiario de Ejecución</b>		<b>Situación</b>
2	Cuestiones de organización	
2 a)	Aprobación del programa	Se aprobó el programa
2 b)	Organización de los trabajos del período de sesiones	Se acordaron las cuestiones de organización
2 c)	Elección de la Mesa, a excepción del Presidente	Se eligió como Vicepresidente al Sr. Heorhiy Veremiychyk (Ucrania) y como Relator al Sr. Emilio Sempris (Panamá)
3	Comunicaciones nacionales de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención	
3 a)	Informe recapitulativo sobre los exámenes a fondo	Se aprobaron las conclusiones (FCCC/SBI/2004/L.17)
3 b)	Informe sobre el taller sobre la preparación de las cuartas comunicaciones nacionales	
3 c)	Informe sobre la situación del examen de las terceras comunicaciones nacionales	
4	Comunicaciones nacionales de las Partes no incluidas en el anexo I de la Convención	
4 a)	Presentación de las comunicaciones nacionales segunda y, en su caso, tercera	Se transmitió el texto del proyecto de decisión a la Presidencia de la Conferencia (FCCC/SBI/2004/L.27)
4 b)	Labor del Grupo Consultivo de Expertos sobre las comunicaciones nacionales de las Partes no incluidas en el anexo I de la Convención	Se aprobaron las conclusiones (FCCC/SBI/2004/L.18)
4 c)	Apoyo financiero y técnico	Se aprobaron las conclusiones (FCCC/SBI/2004/L.19)
4 d)	Recopilación y síntesis de las comunicaciones nacionales iniciales	Se aprobaron las conclusiones. Parte del texto se transmitió a la Presidencia de la Conferencia (FCCC/SBI/2004/L.23)
5	Mecanismo financiero de la Convención	
5 a)	Fondo especial para el cambio climático	Se transmitió el texto del proyecto de decisión a la Presidencia de la Conferencia (FCCC/SBI/2004/L.25)
5 b)	Informe del Fondo para el Medio Ambiente Mundial a la Conferencia de las Partes	Se transmitió el proyecto de conclusiones, con modificaciones, a la Conferencia para su aprobación (FCCC/CP/2004/L.4)
5 c)	Cuestiones relacionadas con la aplicación de la decisión 5/CP.8	Se transmitió el texto del proyecto de decisión a la Presidencia de la Conferencia (FCCC/SBI/2004/L.26). Se aprobaron las conclusiones (FCCC/SBI/2004/L.24)
5 d)	Orientación adicional al Fondo para el Medio Ambiente Mundial	La Presidencia de la Conferencia preparará un proyecto de decisión
6	Artículo 6 de la Convención	Se aprobaron las conclusiones y se transmitió un proyecto de decisión a la Conferencia para su aprobación (FCCC/SBI/2004/L.16 y Add.1)

<b>Tema del programa del Órgano Subsidiario de Ejecución</b>		<b>Situación</b>
7	Fomento de la capacidad	Se transmitió un proyecto de decisión a la Conferencia para su aprobación (FCCC/SBI/2004/L.22/Add.1). Se transmitió el texto de un proyecto de decisión a la Presidencia de la Conferencia (FCCC/SBI/2004/L.22/Add.2)
8	Aplicación del artículo 4, párrafos 8 y 9, de la Convención	
8 a)	Progresos en la realización de las actividades previstas en la decisión 5/CP.7	Se transmitió el texto de un proyecto de decisión a la Presidencia de la Conferencia (FCCC/SBI/2004/CRP.3)
8 b)	Asuntos relacionados con los países menos adelantados	Se transmitió a la Presidencia de la Conferencia el texto de dos conclusiones de la Conferencia y de dos proyectos de decisión (FCCC/SBI/2004/L.28 y Add.1 a 3)
9	Cuestiones administrativas y financieras	
9 a)	Estados financieros comprobados del bienio 2002-2003	Se aprobaron las conclusiones y se transmitió un proyecto de decisión a la Conferencia para su aprobación (FCCC/SBI/2004/L.15 y Add.1)
9 b)	Ejecución del presupuesto para el bienio 2004-2005	
10	Examen continuo de las funciones y actividades de la secretaría	Se aprobaron las conclusiones (FCCC/SBI/2004/L.14)
11	Otros asuntos	
11 a)	Nivel de las emisiones de año de base de Croacia	Se aprobaron las conclusiones, con modificaciones (FCCC/SBI/2004/L.21/Rev.1)
11 b)	Asuntos diversos	No se planteó ninguno
12	Informe del período de sesiones	Se aprobó el proyecto de informe del período de sesiones (FCCC/SBI/2004/L.13)

## **Reuniones de organizaciones no gubernamentales (ONG)**

(Sesiones privadas)

Las reuniones diarias de las ONG tendrán lugar como sigue:

9.00 a 10.00 horas BINGO (Organizaciones comerciales e industriales)

Tipa  
(Pabellón Amarillo)

14.00 a 15.00 horas ENGO (Grupos ambientales)

Lapacho  
(Pabellón Verde)

### **Aviso de la secretaría**

Los participantes deben saber que en los últimos días han circulado en los locales de la Conferencia documentos falsificados, en particular circulares con el logotipo de la Convención Marco. Esos documentos han sido destruidos.

Las organizaciones admitidas y las Partes pueden hacer que se distribuyan documentos entregando un ejemplar de ellos a la secretaría (Sr. Horacio Peluffo o Sra. Barbara Black).

La secretaría agradecería que se la informase sobre cualquier distribución de documentos no autorizada.

## **Reuniones informativas para la prensa**

Algarrobo es la sala asignada a las reuniones informativas para la prensa durante la Conferencia. Se ruega a las delegaciones que deseen celebrar conferencias de prensa de 30 minutos de duración que se pongan en contacto con el Portavoz de la Conferencia, Michael Williams, en la Oficina de Coordinación de los Medios de Información del Pabellón Verde y en el teléfono 011 4777 5643 o el celular 15 5773 7722.

Aguaribay es la sala destinada a las conferencias de prensa de las organizaciones observadoras.

### **Reuniones informativas oficiales para la prensa**

(Privadas - para la prensa solamente)

10.00 a 10.30 horas	Excmo. Sr. Serge Lepeltier Ministro de Ecología y Desarrollo Sostenible, Francia	Algarrobo (Pabellón Amarillo)
11.00 a 11.30 horas	Excmo. Sr. Malik Amin Aslam Khan Ministro de Estado del Medio Ambiente, Pakistán	Algarrobo (Pabellón Amarillo)
12.00 a 12.30 horas	Unión Europea	Algarrobo (Pabellón Amarillo)
13.00 a 13.30 horas	Estados Unidos de América	Algarrobo (Pabellón Amarillo)
13.30 a 14.00 horas	Sr. Dennis Kucinich, Miembro del Congreso, Estados Unidos de América	Algarrobo (Pabellón Amarillo)
15.30 a 16.00 horas	Alianza de los Pequeños Estados Insulares	Algarrobo (Pabellón Amarillo)

### **Reuniones informativas de organizaciones observadoras para la prensa**

9.30 a 10.00 horas	ENGO (Grupos ambientales)	Aguaribay (Pabellón Verde)
10.00 a 10.30 horas	"Los sindicatos participan en el programa del cambio climático" Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres	Aguaribay (Pabellón Verde)

## Anuncios

<b>Reunión oficiosa de los miembros de Parlamentos</b>	Como titulares de la Presidencia de la Unión Europea, los miembros del Parlamento de los Países Bajos invitan a los miembros de los Parlamentos de otros países a que se unan a ellos en una reunión oficiosa y en un pequeño almuerzo de las 12.00 a las 13.00 horas.	Sala de reuniones "La Haya" Zona de la UE Pabellón Azul
<b>Calendario de las Convenciones de Río de 2005: adaptación al cambio mundial</b>	<p>Las secretarías de las Convenciones de Río -el Convenio sobre la Diversidad Biológica, la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación y la Convención Marco- han colaborado en la preparación de un calendario especial para 2005. El calendario se ha publicado con la asistencia de la Entico Corporation y con el patrocinio de 12 instituciones y organizaciones.</p> <p>El calendario contiene fotografías del fotógrafo francés Yann Arthus-Bertrand que incitan a la reflexión, muestra personas y lugares de todo el mundo que son especialmente vulnerables y da ejemplos de adaptación exitosa al cambio.</p> <p>Se distribuirá un ejemplar del calendario a cada participante, en el orden en que lo soliciten, en el Quiosco del Cambio Climático de las 15.00 a las 18.00 horas hoy y de nuevo el viernes 17 de diciembre a partir de las 9.00 horas o hasta que se agoten los ejemplares.</p>	Quiosco del Cambio Climático
<b>Los diez primeros años</b>	<p>Se pueden obtener ejemplares, en español y en inglés, de la publicación de la secretaria en el Quiosco del Cambio Climático o en el Centro de los Medios de Información. La publicación se preparó para conmemorar el décimo aniversario de la entrada en vigor de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y contiene una reseña de la información disponible y de las medidas tomadas en los planos internacional y nacional. Acompañan al texto ilustraciones y gráficos en colores.</p> <p>Esta publicación es una importante adición a todas las colecciones de obras sobre el cambio climático.</p>	Quiosco del Cambio Climático
<b>Claroscuros del ambiente: primer concurso de fotografías ambientales de la Argentina</b>	Las 26 fotografías clasificadas en los primeros lugares en el concurso serán presentadas a los ministros y a los jefes de delegación en el almuerzo y exposición de la Secretaria Ejecutiva de la Convención Marco. A partir de las 15.00 horas hoy y de nuevo el viernes 17 de diciembre hasta las 18.00 horas, las fotografías podrán verse fuera y dentro de la sala de conferencias Lenga, en el Pabellón Amarillo.	Lenga (Pabellón Amarillo)
<b>Credenciales</b>	Las credenciales de los representantes, de los representantes suplentes y de los asesores serán expedidas por el Jefe de Estado o de Gobierno o por el Ministro de Relaciones Exteriores. Se ruega a las delegaciones que transmitan la correspondiente carta de credenciales a la secretaria, en la oficina de Servicios de Asuntos de la Conferencia (Mayra Erbar)	Pabellón Equinos 9 (junto a la zona de inscripción)
<b>Entrega de declaraciones al Centro de los Medios de Información</b>	Se ruega que las delegaciones que deseen que se distribuyan sus declaraciones a los medios de información entreguen copias de ellas al mostrador del Centro de los Medios de Información en el Pabellón Verde. El personal hará copias de todas las declaraciones que reciba y las distribuirá en el Centro.	

**Seguridad** Los participantes deben llevar bien visibles sus tarjetas de identificación en todo momento, ya que los oficiales de seguridad pueden pedírselas para comprobar la identidad. Esto puede ser a veces un tanto incómodo, pero se espera que los participantes comprendan que es necesario.

**Objetos perdidos** **Se recuerda a los participantes que no deben dejar efectos personales en las salas de reunión, los pasillos o las oficinas.**  
La Oficina de Seguridad, situada frente a la zona de inscripción en el vestíbulo, está encargada de los objetos perdidos y encontrados.

## Actos

La lista completa de los actos secundarios que tendrán lugar durante el período de sesiones, así como una lista de las exposiciones, pueden verse en el folleto "... dentro del cambio climático", disponible en el mostrador de información y en el mostrador de distribución de documentos, o en el sitio web de la Conferencia. La secretaria desea señalar que la programación de los actos depende de las exigencias del proceso de negociación. Sírvanse consultar las pantallas de televisión de circuito cerrado para comprobar si ha habido cambios recientes.

### Actos secundarios

Hora	Título	Tema	Organizador	Lugar de celebración
1 p.m. 3 p.m.	Insuring the uninsurables	A discussion by HWWA in collaboration with Germanwatch on major concerns raised in connection with insurance-related mechanisms and potential solutions.	Hamburg Institute of International Economics Sonja Butzengeiger +49 40 42834-370 <a href="mailto:sonja.butzengeiger@hwwa.de">sonja.butzengeiger@hwwa.de</a>	Aguaribay (Green Pavilion)
1 p.m. 3 p.m.	US climate action: progress in Congress, States, and business.	Representatives of business, state, Congress and NGOs from the United States of America will present updates on the various areas where progress is being made on climate action in the United States of America and will set the context for post-election expectations.	U.S. Climate Action Network (US-CAN) Lee Hayes Byron +1 202 513-6240 <a href="mailto:lhbyron@climatenetwork.org">lhbyron@climatenetwork.org</a>	Alerce (Yellow Pavilion)
1 p.m. 3 p.m.	Lessons learned from CDM implementation in the ASEAN energy sector	Government representatives of ASEAN countries and the project team will present their experiences with CDM implementation, and address regional aspects. CDM opportunities in the ASEAN region will also be presented to potential investors.	Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) Tezza Napitupulu +62 21 72801172 <a href="mailto:tezza@pelangi.or.id">tezza@pelangi.or.id</a>	Cardón (Green Pavilion)

Hora	Título	Tema	Organizador	Lugar de celebración
1 p.m. 3 p.m.	Options for a post-2012 global climate regime	This side event seeks to answer the question: how can we promote an effective post-2012 regime to control and reduce GHG emissions? Special attention is paid to the role of developing countries, technology cooperation, and external investments (Developed to DCs).	Fridtjof Nansen Institute (FNI) Henrik Hasselknippe +47 92 827764 <a href="mailto:henrik.hasselknippe@fni.no">henrik.hasselknippe@fni.no</a>	Ibirá Pitá (Yellow Pavilion)
1 p.m. 3 p.m.	French action on the climate change field	Climate Plan 2004 and a global overview of France's international strategy; implementation of the Climate Plan in the French overseas departments and the CDM Africa assistance programme; the French Global Environment Facility; CDM/JI project support instruments of the General Directorate of Treasury and Economic Policies. A luncheon follows a question and answer session.	France Marie Jaudet +33 1 42 75 87 92 <a href="mailto:marie.jaudet@mies.pm.gouv.fr">marie.jaudet@mies.pm.gouv.fr</a>  with participation of H.E. Mr. Serge Lepeltier, Minister of Ecology and Sustainable Development France and others	Cedro (Yellow Pavilion)
6 p.m. 8 p.m.	Linking climate science to action: the United Kingdom experience	Presentations on climate policy, climate prediction models, research and actions on responses to climate change will lead to a discussion of the linkages between these, how they have worked in the United Kingdom as well as barriers to understanding, action, and lessons to be learned.	University of Oxford, Environmental Change Institute (ECI) Chris West +44 186 5432076 <a href="mailto:chris.west@ukcip.org.uk">chris.west@ukcip.org.uk</a>	Alerce (Yellow Pavilion)
6 p.m. 8 p.m.	Climate change litigation: who is doing it, why is it happening and how serious is it?	Recent legal actions around the world against Governments and companies highlights their scientific backing and warns that more legal actions will come unless deep cuts are made in emissions and victims are compensated. Partners: Greenpeace, Friends of the Earth and WWF .	Friends of the Earth International (FOEI) Catherine Pearce +44 20 7566-1723 <a href="mailto:catp@foe.co.uk">catp@foe.co.uk</a>	Cardón (Green Pavilion)
6 p.m. 8 p.m.	Interlinkages between climate change and MEAs	Interlinkages between MEAs associated with climate change, using the Pantanal case study. The aim is to generate dialogue and propose practical steps to more effectively utilize natural synergies in the environment, in order to lead to better-integrated coordination between different MEAs.	United Nations University (UNU) Rebecca Carter +81 45 221 2335 <a href="mailto:carter@ias.unu.edu">carter@ias.unu.edu</a>	Ibirá Pitá (Yellow Pavilion)

<b>Hora</b>	<b>Título</b>	<b>Tema</b>	<b>Organizador</b>	<b>Lugar de celebración</b>
6 p.m. 8 p.m.	Options for the second commitment period of the Kyoto Protocol	The German Federal Environmental Agency releases its long-term climate strategy and a study prepared by Ecofys on options for an international climate regime after 2012. The study covers a comparison of several proposals, including a new approach "common but differentiated convergence" and Triptych.	Germany Niklas Höhne +49 221 510 907 41 <a href="mailto:n.hoehne@ecofys.de">n.hoehne@ecofys.de</a>	Cedro (Yellow Pavilion)
6.15 p.m. 8 p.m.	The world of work in climate implementation and adaptation	Workshop to explore the measures that are needed for workers, trade unions and employers to engage in common actions – at the workplace and community levels – in order to implement UNFCCC and COP objectives.	International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU) Lucien Royer +33 1 5537 3737 <a href="mailto:Royer@tuac.org">Royer@tuac.org</a>	Aguaribay (Green Pavilion)

#### Actos en la Sala BINGO

<b>Hora</b>	<b>Título</b>	<b>Tema</b>	<b>Organizador</b>	<b>Lugar de celebración</b>
1 p.m. 3 p.m.	Current greenhouse gas markets activity	There has been a significant increase in volume in the European Union market and the entrance of new players. The event will discuss current activities in the greenhouse gas market, looking at the clean development mechanism, European Union emissions trading scheme and other markets.	International Emissions Trading Association (IETA) Andrei Marcu Edwin Aalders <a href="mailto:aalders@ieta.org">aalders@ieta.org</a>	Tipa (Yellow Pavilion)
6 p.m. 7 p.m.	Mobility 2030: addressing climate change	Findings from the recently concluded WBCSD sustainable mobility project, a four-year sector project comprising Daimler Chrysler, Ford, General Motors, Honda, Michelin, Nissan, Norsk Hydro, Renault, Shell, Toyota, Volkswagen and BP. Issues and challenges across all transport modes, particularly road transport.	World Business Council for Sustainable Development (WBCSD) Gloria Godinez <a href="mailto:godinez@wbcSD.org">godinez@wbcSD.org</a>	Tipa (Yellow Pavilion)

## Actos en el Pabellón Azul

### Unión Europea

La Unión Europea (UE) acogerá la celebración de actos todos los días de la Conferencia. Puede obtenerse información detallada en [www.euclimatepresentation.net](http://www.euclimatepresentation.net).

<b>Hora</b>	<b>Título</b>	<b>Tema</b>	<b>Organizador</b>	<b>Lugar de celebración</b>
1 p.m. 3 p.m.	Emission trade towards the world market: Italy and Eastern Europe	Emission trading towards the world market: Italian–Eastern Europe, networks supporting environmental enhancement of local programmes, a bridge to the Italian vanguard technology offer. Towards a partnership in the context of the Kyoto Agreements; aspects of the Italian technology offer; launch of the Recycling Fund.	ItalSystem for Environment in collaboration with several authorities and organizations, with participation of H.E. Mr. Altero Matteoli Minister for the Environment and Territory Italy	Room 2 (EU Area)
6 p.m. 8 p.m.	The European Union emissions trading scheme and the link to JI and CDM	The latest video on the European Union emissions trading scheme (EU ETS), followed by a presentation by the European Commission on the progress of the EU ETS and its link to JI and CDM.	European Commission, DG Environment Olivia Hartridge Damien Meadows Jürgen Salay	Room 1 (EU Area)
6 p.m. 8 p.m.	Generalization of CDM Baseline Methodology	In-depth discussion between experts on baseline methodologies.	International Emissions Trading Association (IETA), World Bank, Climate Change Experts; Pacific Consultants; Jpower and Barclays Capital	Room 3 (EU Area)

### Argentina

<b>Hora</b>	<b>Título</b>	<b>Tema</b>	<b>Organizador</b>	<b>Lugar de celebración</b>
1 p.m. 3 p.m.		Aplicación de MDL para la gestión sustentable de los residuos sólidos en el área metropolitana	Coordinación Ecológica Área Metropolitana Sociedad del Estado (CEAMSE)	Auditorio Argentino

**Otros actos**

<b>Hora</b>	<b>Título</b>	<b>Tema</b>	<b>Organizador</b>	<b>Lugar de celebración</b>
2 p.m. 3 p.m.	Indigenous Peoples Cultural Event	The dance group Ikoyen Tusuy and a musician will perform Mapuche music, featuring original instruments and songs.	Indigenous Peoples of Argentina Ignacio Palif	near the NGO offices and the café (Green Pavilion)
6.30 p.m. 7.30 p.m.	UNCCD: international year of desert and desertification 2006		United Nations Convention to Combat Desertification (UNCCD) (closed meeting)	Raulí (Yellow Pavilion)

----